

PRATIQUES LINGUISTIQUES: CAP SUR L'ANGLAIS

Les langues que connaissent le mieux les Vaudois ont trait à leurs origines ou à leur lieu de vie, mais aussi à une réalité de plus en plus mondialisée. Ceux qui n'utilisent régulièrement qu'une seule langue sont minoritaires (un tiers). L'anglais plus que l'allemand s'invite dans la vie des Vaudois, que ce soit au travail (22%), devant la télévision ou à la radio (36%) ou encore dans les lectures (34%). Si un Vaudois sur vingt a suivi une formation linguistique au cours des douze derniers mois, plus de 80% des Vaudois seraient également intéressés par la démarche.

En 2014, à la question «quelles sont la ou les langues que vous connaissez le mieux?» neuf Vaudois sur dix citent le français. Au second plan, les autres langues évoquées sont, dans des proportions équivalentes, l'anglais (11%), l'allemand (11%) et le portugais (10%). Concernant la langue portugaise, sa surreprésentation parmi les réponses des 25 à 54 ans (15%) et parmi ceux dont le plus haut niveau de formation est le secondaire I (25%) reflète les vagues d'immigration de main-d'œuvre portugaise dans les années 80 et ensuite 2000.

PLUSIEURS LANGUES POUR MIEUX SE COMPRENDRE

Les connaissances linguistiques, mais surtout leur utilisation, sont le thème du volet consacré aux langues de l'Enquête thématique sur la langue, la religion et la culture réalisée en Suisse en 2014 auprès des 15 ans et plus.

C'est ainsi que l'on apprend que deux tiers des Vaudois utilisent au moins deux langues de manière active ou passive¹ [F1]. Cette proportion passe à 79% lorsque l'on regarde uniquement ceux au bénéfice d'un diplôme de degré tertiaire et atteint 82% parmi les 25 à 39 ans.

Cette proportion baisse ensuite avec l'âge, passant à 74% pour les 40 à 54 ans et à 53% pour les 55 à 64 ans.

L'ÉCONOMIE INTERNATIONALE DOPE LA PRATIQUE DE L'ANGLAIS

Dans le cadre de leur travail, 11% des Vaudois utilisent tous les jours ou presque une langue qui n'est pas le français. La présence d'environnements professionnels non francophones témoigne plus globalement l'orientation internationale de l'économie vaudoise, avec de nombreuses multinationales et sièges d'entreprises étrangères sur le territoire vaudois. C'est d'ailleurs la raison pour laquelle la première des langues étrangères à laquelle ont recours presque quotidiennement les Vaudois est l'anglais (22% des actifs), suivi de l'allemand (11%) [F2]. Ces proportions s'accroissent parmi les bénéficiaires d'un diplôme de degré tertiaire: 37% utilisent régulièrement l'anglais et 16% l'allemand.

L'ANGLAIS OMNIPRÉSENT

La percée de l'anglais est flagrante lorsque l'on retrouve les Vaudois en train d'écouter la radio, de regarder des films et des émissions devant leur poste de télévision ou sur

internet. Si 87% consomment ces médias en français, 36% le font également en anglais. Les autres langues nationales sont reléguées au rang de «spectatrices»: l'allemand est cité dans 13% des cas et l'italien dans 9%. L'anglophonisation à travers ces types de médias est même une tendance lourde. Si par exemple parmi les 55 à 64 ans, ils sont 26% à avoir parfois recours à l'anglais, parmi les 15 à 24 ans, la majorité est concernée (59%).

Les résultats sont très semblables lorsqu'il s'agit de lecture, que ce soit des livres, des journaux ou des informations sur internet. Le français (86%) reste la langue d'usage courant mais l'anglais (34%) s'invite régulièrement chez un tiers des Vaudois.

MY TAILOR IS RICH

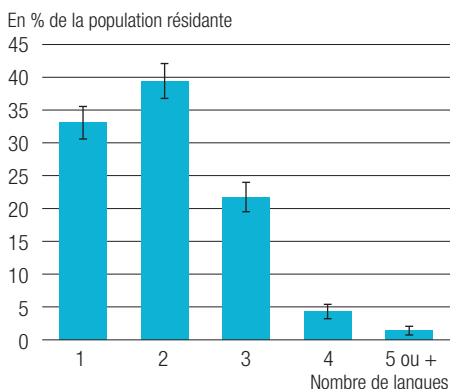
13% des Vaudois ont débuté ou poursuivi une formation linguistique au cours des douze derniers mois. L'anglais, choisi par 5% des Vaudois, est le choix le plus répandu. L'intérêt pour les langues dépasse largement ces proportions; quatre Vaudois sur cinq souhaiteraient en effet apprendre une langue s'ils ne manquaient ni de temps ni d'argent. L'anglais serait choisi par 38% d'entre eux, notamment pour les voyages, suivi de l'allemand (23%), plutôt pour des raisons professionnelles, puis, dans des proportions équivalentes, l'espagnol (17%) et l'italien (16%), surtout par amour de la langue. | CB

¹ Langues utilisées au moins une fois par semaine de manière active (c'est-à-dire parlée ou écrite) ou passive (c'est-à-dire écoutée ou lue).

Source des données: OFS, Enquête thématique sur la langue, la religion et la culture.

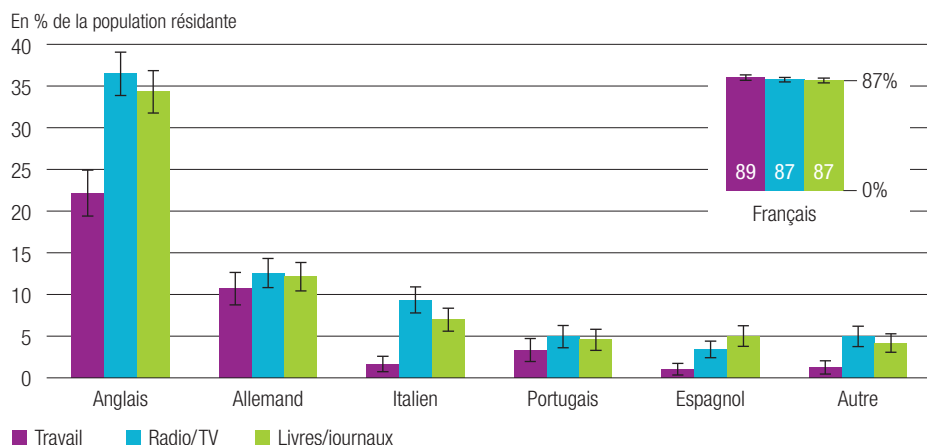


[F1] NOMBRE DE LANGUES UTILISÉES PAR LES VAUDOIS¹, 2014



¹ Au moins une fois par semaine de manière active ou passive.
I Intervalle de confiance à 95%.

[F2] LANGUES UTILISÉES SELON LES DIFFÉRENTES ACTIVITÉS, VAUD, 2014



I Intervalle de confiance à 95%.